



**MOSCÚ NO CABE EN UNA MALETA**



**LA DIÁSPORA Y LA ISLA COMPITEN**



**DEVUELTOS 56 MIGRANTES**



**PUEBLO DE ESCLAVOS**



Una selección con lo mejor de la semana del primer diario independiente hecho en Cuba



**La piscina de Casa Nenita. (14ymedio)**

## **Los dueños de piscinas se rebelan contra la burocracia**

**Zunilda Mata, Viñales | Agosto 23, 2016**

Las autoridades locales han obligado a los arrendatarios de Viñales a demoler sus piscinas o convertirlas en enormes canteros. (pág.7)

## CRÓNICAS Y REPORTAJES



Jorgito debutó a la vida pública en ocasión del IV Congreso Pioneril, cuando llamó la atención de Raúl Castro

### Jorgito, el nuevo icono revolucionario

Ignacio De La Paz , Camagüey | Agosto 19, 2016

La Revolución necesita constantemente reinventar nuevas luchas ideológicas, construir nuevos héroes que respondan a las exigencias del llamado trabajo ideológico con las masas. Así, luego de la etapa épica fundacional tuvo lugar la excarcelación del prisionero Orlando Cardoso Villavicencio, luego se inició la batalla ideológica por el regreso del niño Elián González y, finalmente, la lucha por el regreso de los cinco héroes prisioneros del imperio. No podía finalizar para siempre la saga de héroes revolucionarios y ahora se está construyendo uno nuevo, Jorge Enrique Jerez Belisario, Jorgito el discapacitado.

Al nacer Jorgito, en el Hospital Materno Provincial de Camagüey el 8 de marzo de 1993, el año más duro del Período Especial, sufrió un íctero fisiológico complicado con un cuadro de infección generalizada por la bacteria klebsiella, diagnosticándose finalmente una Parálisis Cerebral Infantil. Esta información es pública, tomada de la enciclopedia oficialista Ecured. Sin embargo, los camagüeyanos que conocimos al Hospital Materno Ana Betancourt en esos años sabemos que fue la época del sálvese quien pueda y se sospecha que pudo haber mala praxis médica por la falta de recursos hospitalarios.

Sus padres, la profesora de marxismo María Julia Belisario y el entonces fiscal Jorge Jerez, movieron cielo y tierra para sacar adelante a su hijo, recibiendo toda clase de apoyo. La madre dejó de trabajar, percibiendo su salario íntegro, para atender al niño en la casa, y el hospital Julio Díaz, en La Habana, se encargó de su rehabilitación durante cuatro años. Cuando Jorgito necesitó una computadora para escribir, por problemas de la motricidad fina, se le asignó una. También disponía de la toxina botulínica, con que se medicaba, de forma gratuita aunque su costo es de más de 400 dólares, según contó el propio Jorgito, recibió clases especializadas en defectología y se destinaron maestros para atenderlo.

**Jorgito disfruta su luna de miel con el Gobierno cubano. Tiene internet gratis en su precioso apartamento, recibe permisos especiales de trabajo y viaja constantemente por el extranjero**

Jorgito demostró una gran voluntad y constancia, rehabilitándose parcialmente, y pronto manifestó su vocación política revolucionaria. En 2006, Jorgito debutó a la vida pública en ocasión del IV Congreso Pioneril, donde acudió como delegado y realizó una emotiva intervención de agradecimiento, llamando la atención de Raúl Castro que presidía el evento por la enfermedad de Fidel. De allí en adelante comenzó la estrella ascendente del nuevo héroe ideológico cubano. Más adelante se sumó a la campaña por el regreso de los cinco "prisioneros del imperio", haciendo amistad personal con ellos y sus familiares. Se produjo entonces un efecto sombrilla, asociándose desde ese momento a Jorgito con los *Cinco*.

El joven estudió periodismo y discutió su tesis sobre el caso de los *Cinco Héroes* con la presencia de Gerardo Hernández y su esposa. Su blog, JorgitoXCuba, alcanzó popularidad nacional con el estreno en el programa Mesa Redonda del documental basado en su vida, bajo el título *El poder de los débiles*, del realizador alemán Tobías Kriele. De esta forma, Jorgito se convirtió en embajador itinerante de la revolución cubana, viajando por muchos países de América y Europa.

Ha estado en el XVIII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes en Ecuador, en la Cumbre de las Américas en Panamá, en la II Jornada contra el Bloqueo en USA, de gira por 13 ciudades alemanas y, actualmente, por Suiza y otros países europeos preparando un libro con testimonios de personas de distintos países del viejo continente.

Jorgito disfruta su luna de miel con el Gobierno cubano. Tiene Internet gratis en su precioso apartamento, recibe permisos especiales de trabajo y viaja constantemente por el extranjero con su familia, recibiendo regalos. No sufre las miserias de los cubanos de a pie y mucho menos las de tantos



descapacitados que no tienen la misma suerte y no reciben ningún tipo de atención o ayuda.



El mercado Sadovod de Moscú. (Ancón)

## Moscú no cabe en una maleta

Luz Escobar, La Habana | Agosto 25, 2016

Visitar Moscú fue por décadas el sueño dorado de muchos cubanos, pero solo los más confiables podían disfrutar de una estancia en la Unión Soviética. De esos viajes a la "madrastra patria" regresaban con las maletas cargadas de productos deficitarios en el mercado nacional. Hoy, algunos emprenden la misma ruta, pero esta vez para ir de compras a una Rusia de economía de mercado y tiendas repletas.

La mayoría son *mulas* que hacen el largo viaje hacia la patria de Pushkin para traer zapatos, ropa y piezas de automóviles Lada o Moskvitch que venderán en el mercado informal. Quienes tienen más recursos pagan su propio boleto de avión, a sabiendas que podrán recuperar el dinero; pero otros ofrecen la capacidad de sus maletas en busca de un inversionista que les costee el periplo.

Con las restricciones impuestas a finales del pasado año para la entrada de cubanos a Ecuador se cerró una de las más importantes rutas para la

importación hacia el mercado ilegal. Rusia, sin embargo, ha mantenido su política de no exigir visado a los residentes en la Isla, de manera que a las *mulas* solo les ha costado reorientar su destino hacia Moscú, una ruta que también es ampliamente usada para la emigración.

La agencia de viajes Ancón, ubicada en una espaciosa propiedad de la calle Línea, en el Vedado habanero, aprovecha el repunte del interés por Rusia y ofrece paquetes de "viajes de compra" a Moscú. Los clientes no faltan y la turoperadora se enfoca en organizar visitas a mercados, llenar las maletas y facilitar el arribo de la mercancía a la Isla.

La Rusia de Vladimir Putin cuenta con una red comercial impensable en la Cuba de Raúl Castro. Mientras los anaqueles de las tiendas habaneras muestran el mismo producto repetido una y otra vez o están vacíos, los mercados moscovitas son una tentación permanente para el bolsillo.

**Mientras los anaqueles de las tiendas habaneras muestran el mismo producto repetido una y otra vez o están vacíos, los mercados moscovitas son una tentación permanente para el bolsillo**

"La agencia de viajes forma parte de la compañía rusa Kompozit 21 y lleva tres años operando en Cuba", cuenta Ada Soto, empleada de Ancón. El director general es Nikolay Popov, pero en el amplio apartamento del piso 16, dos cubanas gestionan las reservaciones y las ventas.

Soto explica a *14ymedio* que desde principios de este año han aumentado considerablemente los pedidos. Los cubanos que contratan sus servicios son recibidos por un compatriota radicado en Moscú que los espera en el aeropuerto y que responderá cualquier pregunta en español, mientras los lleva al hotel contratado desde la Isla.

Los paquetes de siete días, que no superan los 500 dólares por alojamiento, transfer y un guía, son los más solicitados y el plato fuerte es la visita guiada al mercado Sadovod, un centro comercial de ofertas al por mayor con más de 4.500 tiendas.

La mayoría de los clientes prefiere concentrarse en los comercios y descarta el programa cultural, con visitas a museos, que también ofrece Ancón. Los viajeros cubanos parecen más interesados en la mercancía en oferta y las rebajas que en echarle un vistazo a la Plaza Roja.

Vivian, de 32 años, hizo el viaje a principio de este año. Cuenta que se la pasó "comiendo hamburguesa y pizzas", aunque reconoce que "el idioma ruso choca un poquito, pero si se habla algo de inglés y con una calculadora en la

mano, no hay problema". Junto a su esposo costearon dos pasajes y contrataron los servicios de Ancón. "El viaje nos dio negocio", asegura.

La pareja pasó una jornada en la ciudad moscovita en el mercado de electrónica Saviolovskiyo para abastecerse de equipos de fotografía y video, teléfonos móviles, tabletas y otros dispositivos electrónicos, mercancía que se puede vender hasta tres veces su valor en el mercado negro cubano.

Vivian alimentó su nostalgia por los tiempos de cercanía entre el Kremlin y la Plaza de la Revolución con algunos *souvenirs* rusos, como matrioskas y artesanías de madera decorada. También cumplió el pedido de su padre en el mercado de automóviles Puerto Sur, al comprarle algunas piezas de repuesto para su Volga.

El esposo de la joven se quedó encantado con el centro comercial Sokolniki con accesorios para motos Jawa, Vosjod, Minsk, Karpati y Riga, modelos que circulan ampliamente en las calles cubanas. Con un par de compras hechas a solicitud de unos amigos aseguró "recuperar casi la mitad del dinero invertido en los boletos", comenta.

### **En el sitio de clasificados Revolico, ambos alquilaron abrigos y botas, porque todavía hacía "bastante frío" cuando aterrizaron en Moscú**

La agencia se ocupó del traslado de las mercancías hasta el hotel, les ofreció una línea celular y les ayudó a gestionar el pago de una maleta extra, además de los 33 kilogramos que podían traer gratis, entre una valija grande y otra de mano.

En el sitio de clasificados Revolico, ambos alquilaron abrigos y botas, porque todavía hacía "bastante frío" cuando aterrizaron en Moscú. La pareja espera repetir el viaje a finales de septiembre y ya ha comprado los boletos en Aeroflot por unos 630 pesos convertibles cada uno.

"He realizado un sueño de toda mi vida, porque de chiquita mi padre fue a Moscú en un viaje de estímulo por ser trabajador vanguardia, pero lo mío fue ir de compras", se entusiasma Vivian mientras enseña algunas de sus compras. A diferencia de su padre, ella no tuvo que laborar horas extras ni mostrar fidelidad ideológica para realizar su sueño.



Casa Nenita. (14ymedio)

## Los dueños de piscinas se rebelan contra la burocracia

Zunilda Mata, Viñales | Agosto 23, 2016

Las mesas están listas, las copas brillan sobre los manteles y la barra exhibe una amplia variedad de bebidas. Sin embargo, el restaurante está cerrado. Hace unos meses, el amplio comedor de la Casa Nenita, en Viñales, estaba repleto de turistas, pero la construcción de una piscina le acarrió a su propietaria la cancelación de la licencia para alquilar habitaciones y vender alimentos.

El drama que vive Emilia Díaz Serrat (Nenita) se repite por todo el hermoso valle de Viñales entre aquellos propietarios de viviendas que decidieron construir una piscina. Las autoridades locales han obligado a estos emprendedores a demoler lo construido o convertir en enormes canteros las obras pensadas para un refrescante chapuzón.

Una pelea sorda, de la que apenas se percatan los recién llegados, tensa el paradisíaco valle surcado por mogotes, cuevas y vegas de tabaco. Desde hace más de cinco años y ante el florecimiento turístico de la región, los trabajadores por cuenta propia dedicados a la renta de habitaciones dieron un

paso más allá para diversificar los servicios y comenzaron a construir sus propias piscinas.

Sin embargo, desde principios de este año y de manera sorpresiva, el Consejo de la Administración Municipal decretó el cierre de todas ellas y canceló las licencias de arrendamiento para quienes se resistieron a obedecer. Las autoridades locales se valieron hasta de imágenes satelitales para detectar esos llamativos círculos o rectángulos azules en los patios de las casas.

Roque, de 38 años, es un taxista particular que hace la ruta entre La Habana y Viñales cada día. Nació en el hermoso poblado pinareño y se conoce cada historia del lugar como la palma de su mano. "Lo que han hecho aquí no tiene nombre", comenta mientras lleva su auto por las calles sin asfalto de la periferia del epicentro turístico.

### **Roque cree que la medida es "un extremismo" de las autoridades contra "los que más dinero producen en la zona"**

"Dicen que el problema es por el agua, pero en los últimos meses ha llovido un mundo por aquí y la piscina del hotel Los Jazmines (de propiedad estatal) siempre está llena", se queja el hombre. También las del alojamiento La Ermita y el campismo popular Dos Hermanas, que pertenecen al Estado. Como una buena parte de los residentes en el lugar, Roque cree que la medida es "un extremismo" de las autoridades contra "los que más dinero producen en la zona".

Los arrendatarios de Viñales pagan mensualmente a la Oficina de Administración Tributaria (ONAT), como concepto de licencia, alrededor de 35 CUC por cada cuarto que arriendan. A eso se les suma las contribuciones del 10% de sus ingresos y la seguridad social.

Al principio eran piscinas plásticas, compradas en tiendas como las de la Plaza Carlos III en La Habana, por un precio que oscila entre 600 y 1.800 CUC. Apenas un depósito de agua donde los clientes podían refrescarse del tórrido verano y completar su sueño de unas vacaciones idílicas en una isla del Caribe.

### **Los alojamientos con piscina llevaban ventaja en un municipio con 911 viviendas que tienen licencia de arrendamiento**

Los alojamientos con piscina llevaban ventaja en un municipio con 911 viviendas que tienen licencia de arrendamiento y en las que pernocta más del 80% de los turistas que llegan a la provincia de Pinar del Río. Ofrecer un baño en el jardín era un plus para atraer a los clientes.



Poco a poco, lo temporal se hizo definitivo. Los diseños glamorosos sustituyeron al plástico de las primeras piscinas, casi infantiles. Hermosas, con islas de cocoteros creadas en el centro, fondo de un azul irresistible y sofisticado sistema de bombeo comenzaron a aflorar por todo el lugar. Las inversiones, en varios casos, superaron los 8.000 CUC.

En las tiendas cubanas apenas se comercializan los compuestos de cloro, desinfectantes o productos necesarios para la limpieza de las piscinas, pero un próspero entramado informal provee todo lo necesario para su mantenimiento. En la mayoría de los casos se trata de productos importados de manera personal, que reciben autorización de entrada en la Aduana, o desviados del sector estatal.

Los cuentapropistas de Viñales debieron sortear todos esos obstáculos, y en ninguna reunión del grupo de Arrendadores de Viviendas o de la Asamblea de Rendición de Cuentas del Delegado se les advirtió de no continuar con sus renovaciones, un detalle que ahora exponen para intentar detener la embestida oficial.

Algunos buscaron soluciones para no depender del agua suministrada por las cañerías que llegan desde la calle. "Cuando nos dijeron que el problema podía ser el agua, contraté una brigada estatal para abrir un pozo, pero ni aun así nos pudimos quitar de arriba esta salación", cuenta M., arrendador de una de las casas a las que le han retirado la licencia y que prefirió mantenerse en el anonimato por temor a represalias.

### **Quienes elevaron su voz para denunciar lo que ocurre han recibido el tratamiento de "contrarrevolucionarios" y una mayor vigilancia sobre cada uno de sus movimientos**

La arremetida llegó por todos los frentes. Fueron retiradas 32 licencias de arrendamiento y solo los dueños de casas que acataron la orden de demoler precipitadamente sus piscinas o rellenarlas con tierra conservaron los permisos. Quienes elevaron su voz para denunciar lo que ocurre han recibido el tratamiento de "contrarrevolucionarios" y una mayor vigilancia sobre cada uno de sus movimientos, protestan.

"Hemos contratado a un abogado, el jefe del bufete provincial, para que nos asesore, pero hasta el momento no ha ayudado en nada", se queja M. "Hemos ido en reiteradas ocasiones al Poder Popular Municipal y al Partido Municipal, pero no hemos obtenido respuestas coherentes". Aclara, sin embargo, que no quieren convertir esto "en un tema político, porque si no, nunca llegarán las soluciones".

Decenas de estos propietarios incluso pasaron una noche en un parque para obtener una reunión con el presidente de la Asamblea Provincial del Poder Popular, pero el encuentro nunca se dio. Toda la madrugada estuvieron rodeados por efectivos de la Brigada Especial, dos patrullas de la Policía y una ómnibus del Departamento Técnico de Investigaciones (DTI) como si de una banda de peligrosos malhechores se tratara.

"Aquí el Estado invierte poco y exige mucho", explica una empleada del restaurante El Olivo, ubicado en la calle principal de Viñales. "Este lugar lo hemos levantado nosotros, los emprendedores, porque hace veinte años todo aquí estaba medio muerto y hoy es uno de los más importantes polos turísticos del país".

En septiembre de 2014, la resolución 54 del Instituto de Planificación Física dejó claro que no se otorgarían nuevas licencias para la construcción de piscinas, pero la mayoría de las 28 obras que hoy están en litigio en Viñales se habían llevado a cabo antes de esa fecha. En enero de este año, la Gaceta Oficial instauró las nuevas tarifas para el uso de piscinas en el sector del arrendamiento privado.

Una carta enviada a Raúl Castro en junio pasado por un grupo de arrendatarios de la zona afectados por la prohibición sigue sin recibir respuesta. "Decidimos hacerle esta relatoría para que conozca que se están cerrando las puertas al desarrollo del país", apuntan los demandantes en la misiva. Algunos de ellos se decían esperanzados este fin de semana con una pronta rectificación de la medida, pero sus pronósticos están más en el terreno de las esperanzas que de las certezas.

### **Evalúan la medida como "injusta, desproporcionada y no acorde a los tiempos en que vivimos"**

No entienden una decisión que consideran se tomó de "manera precipitada" y "sin tener en cuenta las consecuencias que esto traería para el desarrollo turístico" de la zona. En el texto que entregaron en la oficina de atención a la población del Consejo de Estado evalúan la medida como "injusta, desproporcionada y no acorde a los tiempos en que vivimos".

"No voy a vaciar la piscina", dice rotunda Nenita bajo el inclemente sol de agosto y mientras en toda su propiedad no se oía ni el zumbido de una mosca. La residencia lleva semanas vacía, aunque en las calles del polo turístico los visitantes se amontonan en busca de una habitación y en el sitio de reservas TripAdvisor su casa es la mejor valorada de la zona.

Otros seis arrendatarios también se muestran dispuestos a "seguir luchando" por mantener sus piscinas, en las que ahora no se baña ningún turista y solo son hermosos espejos de agua donde se reflejan los mogotes.



Fotograma del video oficial del quinto aniversario de la UNPACU. (Youtube)

## La Unpacu cumple cinco años entre logros y críticas

**Luz Escobar/Mario J. Pentón, La Habana/Miami | Agosto 24, 2016**

Cinco años puede significar mucho tiempo en Cuba, si de una organización opositora se trata. En el complejo caleidoscopio de grupos y partidos disidentes que componen la sociedad civil de la Isla, muchos están activos apenas unos meses o languidecen en medio de la represión y la ilegalidad. La Unión Patriótica de Cuba (Unpacu) llega este miércoles a su quinto aniversario con varios de sus objetivos iniciales cumplidos y otros aún pendientes.

Mientras que el Gobierno cubano califica a todos los opositores como "enemigos" de la nación y "asalariados del Imperio", los miembros de la Unpacu han preferido narrarse a su manera. Se consideran "una organización ciudadana y un movimiento social pro democrático y progresista" interesado en "la libertad, la soberanía y la prosperidad". Su epicentro está en la ciudad

de Santiago de Cuba y otras zonas del Oriente, aunque también tienen presencia en La Habana.

Organizada alrededor de su líder y cabeza más visible, José Daniel Ferrer, la Unpacu nació en 2011 tras el proceso de excarcelación de los últimos prisioneros de la Primavera Negra de los que el opositor formaba parte. La anterior experiencia de Ferrer en las filas del Movimiento Cristiano Liberación (MCL) resultó vital para la creación de su propia formación política, según ha reconocido en varias entrevistas.

Con el pasar de los años, varios rostros se han destacado en las filas de la Unpacu, como el joven Carlos Amel Oliva, que recién encabezó una huelga de hambre en protesta por los arrestos arbitrarios y la confiscación de varias pertenencias personales. Sin embargo, la Unpacu también ha sufrido, como el resto del país, el éxodo constante de miembros a través del programa de refugiados que ofrece la embajada de Estados Unidos y de otros caminos migratorios.

**Al principio fue bastante difícil, porque los mismos vecinos participaban en los actos de repudio, no nos miraban, no nos hablaban", comenta una activista**

Entre quienes han decidido quedarse en la Isla, está Lisandra Robert, que nunca imaginó que militaría en una organización opositora. Su futuro era ser maestra, pararse frente a un aula y repasar fórmulas matemáticas y teoremas. Sin embargo, sus estudios en la Universidad de Ciencias Pedagógicas Frank País García concluyeron repentinamente cuando se negó a servir de agente encubierta a la Seguridad del Estado. La "misión" que le exigían era reportar las acciones de varios activistas de la Unión Patriótica de Cuba, entre ellos dos familiares suyos.

Hoy, Robert es miembro de la Unpacu y, aunque comenzó en el grupo como periodista independiente, con el tiempo ha pasado a atender el tema de los presos políticos. "Al principio fue bastante difícil, porque los mismos vecinos participaban en los actos de repudio, no nos miraban, no nos hablaban". Algo que ha cambiado porque "ahora son los que más nos apoyan", reconoce.

Entre las características que distingue el trabajo de la Unpacu está el uso de las nuevas tecnologías. A través de copias en discos compactos, memorias USB o discos duros externos, los cubanos han visto desde los actos de repudio de los que han sido víctima los opositores hasta las clases sobre uso de herramientas como Twitter que imparten en su sede santiaguera.



"Es la manera de llevar a más personas todo el trabajo que hacemos y ellos lo reciben con amor y un enorme agradecimiento, porque también ahí incluimos noticias que no salen en los medios nacionales", sostiene Robert.

El rostro de Zaqueo Báez se dio a conocer durante la misa que el papa Francisco ofreció en la Plaza de la Revolución de La Habana el pasado mes de septiembre. Junto a otros colegas, el actual coordinador de la Unpacu en la capital cubana se acercó al obispo de Roma y clamó por la libertad de los presos políticos. Este martes ha asegurado a *14ymedio* que se siente "muy orgulloso" de pertenecer al movimiento y que ha dedicado "gran empeño" a "los trabajos sociales que se hacen directamente con el pueblo para involucrar a las personas más necesitadas".

José Daniel Ferrer, de visita en Miami, se muestra satisfecho por lo alcanzado y considera que "ya en su primer año la Unpacu era la organización opositora que más activistas tenía en Cuba". La cifra de 3.000 miembros expuesta públicamente ha sido centro de polémicas, como la sostenida entre Ferrer y el periodista cubano radicado en Florida, Edmundo García. En esa ocasión, García le preguntó con ironía: "¿Cuántas personas (de Unpacu) tú me puedes presentar?".

García cuestionó también la procedencia del financiamiento de la organización y señaló al Gobierno de Estados Unidos como la fuente principal, a través del Fondo de Ayuda a la Democracia. Ferrer ha reconocido abiertamente que parte de los recursos provienen de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA) y los ha catalogado como "generosas contribuciones de cubanos exiliados".

**José Daniel Ferrer se muestra satisfecho por lo alcanzado y considera que "ya en su primer año la Unpacu era la organización opositora que más activistas tenía en Cuba"**

El exprisionero político Félix Navarro perteneció a la Unpacu, pero dice haberse retirado de ella "sin agravio, sin separación". La considera "la organización más representativa de la oposición al castrismo dentro de la nación cubana". Además, "está en la calle y tiene creado un mecanismo muy positivo desde el punto de vista de la información para sacar de manera inmediata lo que hace a cada minuto".

Para José Daniel Ferrer uno de los más grandes retos es lograr "un liderazgo capaz y comprometido", porque muchos activistas "dispersos en la Isla no hacen un mejor activismo por no contar con un buen liderazgo". La limitación en los recursos como "equipamiento, discos, impresoras y el dinero que hace falta para llevar a más personas el trabajo divulgativo" también lastran la acción de la formación, agrega.

El disidente Manuel Cuesta Morúa considera a la Unpacu como "una de las organizaciones más activas, sobre todo en las protestas no violentas en las calles, poniendo luz y dándole relieve a las demandas de la gente común". Este activismo le ha traído como consecuencia que en abril de este año la cifra de presos políticos pertenecientes a la organización ascendiera a 40 personas.

A la pregunta de si la Unpacu puede permanecer activa sin José Daniel Ferrer en medio del personalismo que ha caracterizado a los movimientos políticos cubanos, él mismo responde sin titubear: "Se ha demostrado de una manera muy clara en mi ausencia".



Guillermo Fariñas en huelga de hambre y sed. (Cortesía)

## Activistas del Fantu piden a Obama que "salve la vida" de Fariñas

14ymedio, La Habana | Agosto 21, 2016

Un grupo de activistas del Foro Antitotalitario Unido (Fantu) ha enviado una carta pública al presidente Barack Obama en la que le pide que "salve la vida de Guillermo Fariñas Hernández" quien cumple 32 días en huelga de hambre este domingo. La misiva se dirige al mandatario como "presidente del país faro de los derechos humanos en el mundo".

Siete miembros de la organización opositora que dirige Fariñas, galardonado con el Premio Sájarov del Parlamento Europeo 2010, solicitan a Obama que "use su sagacidad política para realizar cualquier acción" que evite la muerte del disidente. Sin embargo, aclaran que la misiva no busca recabar del presidente estadounidense "algo ligado a la política".

**Los opositores explican que "la huelga de Fariñas Hernández es contra la violencia, no ha pedido el derrocamiento del Gobierno"**

Los opositores explican que "la huelga de Fariñas Hernández es contra la violencia, no ha pedido el derrocamiento del gobierno". En lugar de ellos, con su prolongado ayuno el activista santacolareño exige "el cese de la opresión de unos sobre otros por su forma de pensar o la manera en que deciden honradamente obtener sus ingresos".

Algo que, según los firmantes, "no es para arriesgar una vida en una huelga de hambre, pues es algo consustancial a los gobiernos democráticos de todos los países del mundo".

Guillermo Fariñas ha mostrado una actitud muy crítica con el proceso de normalización de relaciones entre los Gobiernos de Cuba y Estados Unidos que se inició durante la administración de Barack Obama.

Desde el 17 de diciembre de 2014, fecha en que se anunció públicamente el deshielo diplomático, el opositor ha catalogado el accionar del presidente estadounidense como una traición a los disidentes cubanos.



Policías y funcionarios de Migración, el pasado 2 de agosto, llegando al albergue de los cubanos en Turbo. (Cortesía)

## El alcalde de Turbo defiende a los 25 detenidos por "tráfico de migrantes"

14ymedio/Mario J. Pentón, Miami | Agosto 25, 2016

La Fiscalía colombiana ha detenido este jueves a un grupo de 25 personas en la localidad colombiana de Turbo por formar parte de una supuesta red dedicada al tráfico de migrantes, según informó a medios locales la vicefiscal general, María Paulina Riveros.

"Las investigaciones nos permitieron establecer que desde 2014 hasta la fecha, esta organización ingresó al país dos millones de dólares, y por esta región hicieron tránsito 1.600 personas, en su mayoría cubanos que buscaban llegar a Estados Unidos", dijo la funcionaria en declaraciones recogidas por RCN Radio.

El alcalde de Turbo, Alejandro Abuchar, rechaza de manera contundente la versión de la fiscalía y asegura a *14ymedio* que la mayoría de detenidos son madres que él mismo conoce de toda la vida.

"Esa es la respuesta del Gobierno frente a la incapacidad que tuvo para resolver la crisis migratoria en el municipio. Ahora resulta que los culpables son las personas que amablemente ayudaron a los migrantes", dice, contundente. "Lo que hicimos fue mitigar el problema humanitario de los



cubanos y otros migrantes que estaban en el municipio, dado que quienes debían actuar no lo hicieron".

Abuchar se muestra airado y defiende a los encausados: "¿Por qué tenemos que estar en el ojo del huracán con un tema que es infame, que no es cierto? Las personas que fueron arrestadas son en su mayoría madres de familia, personas pobres. No negamos los cobros que hicieron, muchos de ellos con el objetivo de auxiliar a los migrantes a quienes sus familiares sostenían desde el exterior. Eran más de 3.000 cubanos y de otros lugares, tenían que alimentarse y tenían gastos. No podían moverse sin dinero". Y continúa: "Ese dinero era para comer o para irse de Turbo, a lo que los obligaba Migración Colombia. Ahora toman presas a esas personas, mujeres en su mayoría y les inventan el nombre de *banda delincuenciales Guantánamo*. Eso es una infamia. Eso no se hace. Detrás de todo esto hay una mala intención, una campaña para limpiar la imagen del Gobierno ante la crisis migratoria. Las autoridades se equivocaron. ¿Por qué no averiguan cómo llegan los migrantes a Turbo?".

William González de la Hoz, defensor del pueblo en Urabá, explicó a 14ymedio que están llevando adelante la defensa de las mujeres acusadas de tráfico. "Es una situación complicada", explicó González, quien aseguró que la Defensoría sigue muy de cerca el caso y continuará con la defensa de las acusadas.



Un niño cubano duerme cerca de la frontera entre Panamá y Costa Rica a la espera de proseguir junto a su familia el viaje hacia EE UU. (Silvio Enrique Campos)

## Costa Rica devuelve 56 migrantes cubanos a Panamá

14ymedio, La Habana | Agosto 24, 2016

El Gobierno de Costa Rica devolvió a Panamá un grupo de 56 migrantes cubanos, según informó este martes la prensa local. Los nacionales de la Isla, entre los que se encuentran ocho niños y una mujer embarazada de ocho meses, fueron trasladados a la capital, donde Cáritas les brindará ayuda hasta que el Gobierno decida su futuro.

Sietnel Candañedo, miembro de la Pastoral Cáritas de Chiriquí, explicó a La Prensa que los migrantes no tienen dinero, ni un lugar donde quedarse y que necesitan ayuda "urgente" de implementos de aseo personal, alimentos enlatados, aguas, bebidas, cubiertos desechables y leches para niños.

Los cubanos presuntamente ingresaron a Panamá desde Colombia por la selva del Darién. En las últimas tres semanas, varios migrantes viajaron desde la ciudad de Panamá a Chiriquí con la esperanza de cruzar la frontera para seguir su viaje hacia Estados Unidos.



Una escuela de primaria en Candelaria, Pinar del Río. (14ymedio)

## El curso escolar se alista en medio de limitaciones económicas y déficit de maestros

Luz Escobar, La Habana | Agosto 20, 2016

Faltan apenas dos semanas para el comienzo del curso escolar 2016 - 2017 y las autoridades del Ministerio de Educación enfatizan el llamado a cuidar la base material de estudio ante "las limitaciones económicas del país". La titular del ramo Ena Elsa Velázquez Cobiella reconoció también el déficit de maestros en varios territorios, un problema que el año pasado se expresó en 10.300 docentes ausentes a lo largo de la Isla.

Para el próximo curso entre las provincias que muestran una carencia más significativa de maestros se halla Ciego de Ávila, donde el éxodo hacia otros sectores laborales ha provocado un déficit de 663 profesionales de la educación. Estas ausencias se cubrirán, según Bárbara Rodríguez Milián, directora provincial de Educación, "con personal contratado por horas, un contingente universitario, metodólogos y miembros de los consejos de dirección de las escuelas", precisó la funcionaria a la prensa local.

En Villa Clara, por su parte, la directora de educación Esperanza González Barceló, reconoció recientemente que en su territorio existe "un déficit de

más de 1.000 maestros". La funcionaria aseguró que se hacía necesario "buscar alternativas" para cubrir la falta y dijo que apelarán a realizar contratos a "profesionales y a estudiantes universitarios de carreras pedagógicas o no".

**Entre las provincias que muestran una carencia más significativa de maestros se halla Ciego de Ávila, donde el éxodo hacia otros sectores laborales ha provocado un déficit de 663 profesionales de la educación**

A las estrecheces en el número de personal se le suma el mal estado constructivo de los centros docentes porque, según González Barceló, en la provincia se encuentran en estado crítico más del 60% de los planteles.

La provincia de Santiago de Cuba es de las pocas que exhibe un contexto favorable y según los medios locales ya está "cubierta toda la plantilla" y además hay creada "una reserva de 620 profesores" para la enseñanza primaria. La ministra del ramo señaló que el territorio tiene "cubiertas las necesidades de lápices, libretas, tizas" a pesar de "las limitaciones económicas del país".

**Las autoridades educativas han tratado de restar gravedad al déficit de profesores en la medida que se acerca septiembre**

Las autoridades educativas han tratado de restar gravedad al déficit de profesores en la medida que se acerca septiembre y durante una comparecencia en Camagüey, Velázquez Cobiella aseguró que "más de 5.000 nuevos maestros" acaban de graduarse de las Escuelas Pedagógicas y ocuparán su lugar frente de las aulas a nivel nacional en pocos días, pero el número no logra satisfacer las carencias acumuladas.

Una medida para acelerar la formación de maestros ha sido que en el próximo curso escolar las carreras vinculadas al magisterio durarán solo cuatro años, y no cinco como había sido hasta el pasado período lectivo.

Nuevos escenarios, como el restablecimiento de relaciones entre Cuba y los Estados Unidos, han introducido algunos temas en el aprendizaje de los profesores, un detalle que no estuvo ausente de los seminarios de preparación para el nuevo período lectivo. Ahora deberán hacer énfasis durante sus clases en temas relacionados "con la enseñanza de la Historia, las perspectivas de las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos, la subversión política ideológica", entre otros.



Desde la caída del campo socialista en Europa del Este la educación cubana ha venido sufriendo un acelerado proceso de deterioro material y profesoral. Las quejas de la población por la mala calidad de la preparación de los maestros, la pérdida de turnos de clases y los excesos de ideología a la hora de impartir determinadas asignaturas, han crecido proporcionalmente al descalabro del sector.

El éxodo de maestros hacia otros sectores laborales y la emigración llevó a las autoridades a implementar la formación de maestros emergentes a principios de este siglo y a la introducción de clases impartidas por televisión y cintas de video. Medidas que terminaron por fracasar y que están siendo revertidas en la actualidad.





Camión abastecedor de agua, el pasado abril en La Habana. (14ymedio)

## Camagüey está sin agua a pesar del crédito saudí de 40 millones de dólares

Ignacio De La Paz, Camagüey | Agosto 23, 2016

La crisis de abasto de agua que sufre Camagüey, la tercera ciudad más importante de Cuba, se agravó este agosto pese a las precipitaciones de la primavera y el verano. Aunque el suministro en algunas zonas de la ciudad no presenta dificultades, en el casco histórico la situación es verdaderamente crítica y los ciudadanos resuelven como pueden.

"Me llega el agua todos los días, con presión y limpia", asegura Luis, vecino de la Avenida de los Mártires, en el barrio de La Vigía, al norte de la ciudad. "Esa misma agua, la hiervo, la trato con hipoclorito y la consumimos para tomar". Otra cosa muy distinta le pasa a Roberto, que vive en la calle San Pablo, en el centro citadino: "No tengo agua hace tres días. El agua viene aquí muy irregularmente. A veces demora una semana en venir, he pasado hasta un mes sin agua. No tengo vida de cargar agua. Yo estoy operado de una hernia, pero así y todo tengo que cargar cubos de agua de cisternas de centros de trabajo. Vivo en una esquina, no puedo abrir un pozo, ni cisterna, porque me corre el tubo de alcantarillado por debajo de la casa. Tampoco me resuelve instalar un ladrón de agua porque casi nunca hay agua en la llave".

"Aquí en esta zona alta casi nunca hay agua, al igual que en las calles Hermanos Agüero y Príncipe", se queja Heriberto, residente en la calle Cisneros. "La poca que viene se la cogen los hostales turísticos El Marqués y La Sevillana, que tienen unas cisternas inmensas". Una vecina de la Plaza de La Habana, Hilda, quien declara que el abasto de agua en su zona es irregular, asevera que el mayor problema "es que viene muy sucia": "Hay que dejarla que se asiente varios días para utilizarla. No sé por qué no se ha resuelto el problema del agua, cuando salió a bombo y platillo en la prensa que Arabia Saudita concedió un crédito para resolver el problema del agua en Camagüey y de eso no se habló más".

El periódico oficial *Adelante*, en su edición del 20 de agosto de 2016, aborda el problema del agua dando una serie de justificaciones basadas en la falta de recursos e inversiones. Sin embargo, omite el crédito blando de 40 millones de dólares de Arabia Saudí, concedido en diciembre de 2014 para el mejoramiento del acueducto y alcantarillado de Camagüey. En una entrevista con Radio Camagüey, el 13 de abril de 2016, Luis Palacios Hidalgo, director del proyecto de rehabilitación del Acueducto y funcionario de la Delegación del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos, prometió que a partir de junio de este mismo año, la provincia dispondría, gracias al crédito concedido, del "equipamiento tecnológico y dispositivos necesarios para el sector del acueducto, garantizando la cantidad y estabilidad del agua a la población". Para ello, detalló, que se destinarían 1,8 millones de pesos para la planta potabilizadora de Camagüey.

Estas promesas no solo no se cumplieron, sino que se ha agravado la situación. En cuanto al crédito saudí, no se ha informado dónde están los 40 millones de dólares, cuánto de ello se ha utilizado y en qué ni por qué existe tanto retraso en su ejecución. Mientras tanto, Roberto, Heriberto y tantos otros camagüeyanos siguen cargando cubos de aguas por las tardes para bañarse y cocinar.



**#YoNoSoyUnExCubano: Milkos Danilo Sosa Molina, joven cubano residente en Miami, responde a Randy Alonso. (Cortesía)**

## #YoNoSoyExCubano, responden en las redes sociales a Randy Alonso

**Mario J. Pentón, Miami | Agosto 19, 2016**

Un reciente comentario del periodista oficialista Randy Alonso ha generado un sinnúmero de protestas en las redes sociales.

El conocido conductor de televisión cuestionó la nacionalidad del atleta cubano Orlando Ortega, quien ganó medalla de plata compitiendo por España en los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro.

En el programa la Mesa Redonda, dedicado en esa ocasión a la actuación cubana en los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro, Alonso, que ejerce como moderador, hablando de los "elementos controversiales" que se han apreciado en la cita deportiva, mencionó el caso "del excubano Orlando Ortega que va a competir por España y otros casos de atletas que han saltado de un país a otro". El periodista situó su intervención en el contexto de una supuesta controversia "que hoy anima al panorama internacional del deporte, matizado por la creciente influencia del dinero".

En conversación con *14ymedio*, Milkos Danilo Sosa Molina, un joven cubano que reside en Miami, dice sentirse "indignado" por las palabras del moderador.



"Nadie tiene el derecho a negar la nacionalidad de una persona solo porque no desee vivir en su tierra", agrega.

Molina llama a los jóvenes cubanos en el exterior a utilizar la etiqueta #YoNoSoyExcubano, en respuesta a lo que considera "una actitud inaceptable" por parte de Randy Alonso.

"Nos consideran cubanos para algunas cosas y para otras no. Quieren que sean cubanos solo los que piensen como ellos y vivan dentro de Cuba, pero lo curioso es que para entrar a tu país sí te consideran cubano y te exigen la utilización del pasaporte nacional. De esa manera te sacan cientos de dólares", comenta.

**"Queremos hacer ver con esta campaña que los cubanos que estamos fuera de la Isla también amamos a nuestro país"**

"Queremos hacer ver con esta campaña que los cubanos que estamos fuera de la Isla también amamos a nuestro país, aunque no coincidamos ideológicamente con el sistema", agrega.

Otros usuarios de la red social Facebook, como Norges Rodríguez, siguiendo con la lógica de Randy Alonso, han cuestionado la nacionalidad de Henry Reeve y Máximo Gómez por haber salido de su tierra y peleado con ejércitos extranjeros por la libertad de otros países. Fernando Alvarez, por su parte escribe: " #YoNoSoyExCubano Nací en Cuba, soy y seré 100% cubano donde quiera que esté!"

La Mesa Redonda es un programa televisivo que surgió en diciembre de 1999 en medio de la campaña del Gobierno cubano por la repatriación del niño Elián González. Sale al aire de lunes a viernes y era una de las tribunas preferidas por el expresidente cubano Fidel Castro, que extendía sus intervenciones durante horas.

Este diario intentó tener acceso al programa aludido en el sitio oficial de la Mesa Redonda, pero ha sido eliminado de la plataforma YouTube en Estados Unidos a petición del Comité Olímpico Internacional por violar los derechos de autor. Generalmente la televisión cubana utiliza contenido audiovisual perteneciente a terceros sin pagar por sus servicios.

## OPINIÓN



El atleta español Orlando Ortega tras ganar la medalla de plata en 110 m vallas en los Juegos Olímpicos de Río. (EFE/Fernando Bizerra Jr.)

### La mala entraña

Maite Rico, Madrid | Agosto 23, 2016

En 2013, el atleta Orlando Ortega decidió poner fin a su relación con el régimen cubano. Desertó en el Mundial de Moscú y vino a España. Ese mismo año, el actor Willy Toledo anunció que abandonaba España, la antítesis de la democracia, y se marchaba a Cuba, cuya revolución "la gente de izquierdas está obligada a apoyar sin fisuras".

Orlando Ortega llegó a España con 22 años y lo puesto. Recaló en Valencia y lo pasó mal. "Echaba de menos a sus padres y se pasaba el día durmiendo", ha recordado Dolores. Su esposo, Vicente Revert, expresidente de la Federación Valenciana de Atletismo, adoptó a Orlando, le abrió las puertas del CAVA Ontinyent y le ayudó a conseguir los papeles.

Toledo llegó a La Habana con los parabienes de la dictadura. Ignoro si, tal y como se ha publicado, lo instalaron en una casa de protocolo, con servicio y chófer, como hacen con todos los visitantes ilustres. En todo caso, no es difícil imaginar que no conoció la cartilla de racionamiento, ni los problemas de transporte, ni el desabastecimiento que sufre el cubano de a pie.

Seguramente tampoco sobrevivió con el sueldo medio, equivalente a 15 euros al mes. Qué aportó Toledo a la revolución cubana es algo que ignoramos. En cambio, el mundo entero sabe qué ha aportado Ortega a su país de acogida: unos momentos de emoción colectiva y la alegría de una medalla olímpica en 110 metros valla, que celebró abrazando la bandera de España.

Y eso no le ha gustado nada a Toledo, que ha arremetido brutalmente contra el atleta. "Gusano", lo ha llamado en Facebook. Y "pobre hombre". Luego, el augurio: "Roma no paga a traidores, cosa que todo cubano debería tener siempre presente". Y ante la avalancha de reacciones, ha vuelto a la carga: "Me cago siete veces en vuestra medalla, fruto del compromiso de la revolución cubana con el ser humano, y comprada con vuestro sucio dinero robado al pueblo trabajador español, y le deseo de corazón al señor atleta que sobreviva de la mejor manera posible al olvido y, de nuevo, a la pobreza".

¿Por qué tendría que acabar pobre y olvidado? ¿Por ser negro? No se entiende a qué viene ese tono de conmiseración: con 25 años, Ortega ha destacado ya mucho más en su profesión que Toledo en la suya, y eso que le dobla la edad. El actor logra no caer en el olvido básicamente gracias a los dislates que dice y escribe, pero esa verborragia enajenada no puede disculpar su crueldad. En 2010, insultó a otro Orlando, también cubano y también negro. Era el disidente Orlando Zapata, preso de conciencia de Amnistía Internacional, que acababa de morir en una celda después de tres meses de huelga de hambre. Toledo dijo que se trataba de un vulgar delincuente. Así se las gasta. En Latinoamérica a eso se le llama mala entraña.

Facebook ha decidido clausurar el perfil del actor durante un mes, ante lo cual ya brama contra la censura. Estoy de acuerdo. Que le devuelvan su albañal. Convertido, como está, en una caricatura, es el peor publicista de la dictadura castrista. Es más, tiene un alter ego en Twitter que les recomiendo vivamente: Willy Tolerdo, @WillyTolerdoo. Es mucho más divertido que el original y tiene 10.000 seguidores más. Ni en eso.

----

Nota de la Redacción: este artículo ha sido publicado previamente en *El País*. Lo reproducimos con la autorización de la autora.



Entrada de Fidel Castro en La Habana en 1959. (Archivo)

## Pueblo de esclavos

**Pedro Armando Junco, Camagüey | Agosto 24, 2016**

El nivel de esclavitud de un pueblo lo determina la suma de libertades que lo restringen. La esclavitud y la libertad son los dos extremos de una balanza que, a medida que se inclina hacia abajo por el peso que carga uno de sus platillos, eleva su contraparte.

Esto le expliqué a un estudiante de preuniversitario hace algunas jornadas cuando me preguntó si coincidía con el criterio de su abuelo, quien asegura que el pueblo cubano sufre una esclavitud moderna.

Demoré algunos minutos en responder a su pregunta. Con los adolescentes y los niños hay que ser sumamente cautelosos a la hora de ofrecer discernimientos, más cuando presentan interrogantes basadas en la admiración y el respeto que sienten por nosotros. Aquello que expresemos lo impregnan como axioma dogmático para toda su vida. Los niños inteligentes piensan por sí mismos para luego ir en busca de un adulto que, para ellos, tiene reconocido criterio propio.

Para esquivar su disparo le había respondido con otra pregunta:

–¿En qué basas tu opinión sobre la condición de esclavo moderno?

-En muchas características, *profe*. (Los muchachos de la enseñanza media llaman "profe" a todo aquel que consideran instruido).

-¿Por ejemplo?

-Los esclavos de siglos anteriores sufrían castigos que hoy serían nada funcionales: el grillete, el látigo, la mutilación... Pero asegura mi abuelo que los cubanos hemos perdido derechos que gozábamos antes del triunfo de la Revolución y a eso llama él la esclavitud moderna.

El jovencito se había informado con su abuelo que en enero de 1959 más del 90% de los cubanos eran fidelistas, que el pueblo colocaba carteles en las puertas de entrada a sus hogares: "Fidel, esta es tu casa" y que, al parecer, el máximo líder se tomó el ofrecimiento muy en serio: prohibió la venta de viviendas y confiscó a todo quien mantuviera a su nombre más de una todas las restantes. A eso lo llamó Reforma urbana.

Luego hizo igual con las haciendas y lo llamó Reforma agraria. Confiscó los negocios, desde grandes corporaciones hasta el último timbiriche particular de los cuales sobrevivían miles de familias proletarias paliando la estrechez con sus escuetas utilidades. Su abuelo le había contado con sonrisa irónica que no escaparon a las confiscaciones ni las tijeras y peines de los barberos. A eso no se le ocurrió cómo llamarlo.

**El pueblo de Cuba, en pleno, quedó al desnudo de sus derechos elementales: sin posesiones, sin armas y sin la posibilidad de mostrar su descontento**

Se prohibió la tenencia de armas de fuego. Se fusiló o se encarceló a quienes se rebelaron. Se nacionalizó el sindicato y se eliminó el derecho a huelga. Se hizo saber a los intelectuales que "con la Revolución todo y contra la Revolución nada", dejando en la ambigüedad el concepto, pero en clara advertencia para los que pretendieran esgrimir razonamientos individuales en publicaciones y obras artísticas de cualquier tipo. El pueblo de Cuba, en pleno, quedó al desnudo de sus derechos elementales: sin posesiones, sin armas y sin la posibilidad de mostrar su descontento. Los grandes ideólogos de las tiranías, sobre todo Stalin, estuvieron siempre convencidos de que un pueblo miserable no es capaz de rebelarse.

Esto sucedió en la primera década de la Revolución. Los resultados no se hicieron esperar. La población, en su totalidad, pasó al proletariado. Surgió la libreta de racionamiento, macabra idea leninista de cuando en Rusia el pueblo se moría de hambre a tendales. La cuota de café se redujo junto a la de carne y otros artículos de primerísima necesidad. Al minifundio se le prohibió la venta de sus producciones a no ser al Estado; el ganadero que sacrificara una



res para el consumo familiar sería castigado con largas penas de cárcel; y así con la generalidad de los productores individuales, creando el monopolio más grande del que se tenga memoria en la historia de Cuba, incluyendo los siglos de coloniaje.

Se creó un documento oficial para quienes pretendieran abandonar el país: la "carta blanca", controlada por el Ministerio del Interior y prácticamente inalcanzable al ciudadano común, salvo en casos excepcionales. El cubano pasó a ser un recluso más dentro del limitado territorio de la Isla, y a todos aquellos que emigraran de forma ilegal, como a quien se hiciese ciudadano extranjero, se les despojó de la ciudadanía. Para mayor limitación aún, se restringió el derecho a residir en La Habana a los habitantes de otras provincias.

En 1973, se privó al pueblo del derecho a comparecer directamente frente a un tribunal como acusador, aunque tuviese pruebas de haber sido el perjudicado principal, sin importar cuál hubiese sido el agravio o los daños sufridos, violando así el artículo seis de la Declaración Universal de los Derechos Humanos: "Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica".

En 1975, decenas de miles de cubanos fueron enviados a pelear en Angola. Negarse a participar como soldados en esa guerra era duramente castigado, sobre todo en los jóvenes del servicio militar obligatorio. Los militantes del Partido y la Juventud Comunista que rehusaran engrosar esas filas como soldados eran despojados de sus militancias, y los no militantes eran separados de sus centros de trabajo. Miles de estos cubanos perdieron la vida por una causa injerencista en los asuntos de otro país, que nada tenía que ver con ellos. Todavía el pueblo desconoce la cantidad de compatriotas muertos en esa aventura.

**A final de los ochenta, sobrevino una miseria sin precedentes en la historia de Cuba. La manera de sobrellevarla estuvo en la implementación de mayores restricciones ciudadanas**

En 1980 la homofobia alcanzó su máximo grado de preponderancia cuando un grupo de desesperados invadió la embajada del Perú: se abrió un puerto para la deportación y por allí se expulsaron homosexuales, desafectos, y presidiarios hacia Estados Unidos. La anuencia humanista de Carter costó la presidencia al Partido Demócrata en Estados Unidos.

A final de esa década colapsó el comunismo europeo y sobrevino una miseria sin precedentes en la historia de Cuba. La manera de sobrellevarla estuvo en la implementación de mayores restricciones ciudadanas, y hasta se habló de cocinas comuneras y crear hábitat al estilo indígena. Por fortuna apareció

Chávez con su petróleo canjeado por personal cubano de alta calificación, arrendado por el Estado. Esos "internacionalistas" colaboradores recibieron apenas un miserable estipendio de lo que Venezuela pagaba por su trabajo. La posesión de un dólar norteamericano se castigó con varios años de cárcel. Se restringió en mayor grado el consumo de pescados y el ciudadano común nunca más tuvo derecho a probar mariscos, carne de res y otros derivados de la ganadería.

Llegó el nuevo milenio, explicaría el abuelo al joven estudiante de preuniversitario. El tiempo hizo su trabajo y la dirección del país pasó, aparentemente, recalcó el abuelo con ironía, a manos de Raúl Castro, el general presidente.

### **"Tú tienes el deber de trabajar para que esas injusticias sean eliminadas"**

El general presidente abrió algunas vertientes ante la agobiada situación ciudadana con su lema reiterativo "sin prisa, pero sin pausa". Suprimió las restricciones de salida, sin soltar por completo la cuerda mediante el acápite de un decreto. Permitió el trabajo individual, a pesar de impedir el crecimiento económico de los negocios y mucho menos la autorización a un ciudadano nacional para una inversión de envergadura, cuyo privilegio se reservó solo para extranjeros. Se liberó la tenencia del dólar, pero toda remesa que llega al individuo es canjeada de inmediato por un billete que no tiene valor alguno fuera del territorio nacional.

El pueblo de Cuba prosigue bebiendo en los amaneceres un mejunje que no es café puro. Pone en su mesa engrudos de picadillos con alta proporción de soja, haciéndole creer que come carne. Compra en las *trapishopping* ropas de uso, donadas como limosna por otros países. Continúa ganando un peso que vale cuatro centavos. Asiste de vacaciones a campismos populares en las orillas de un río como los aborígenes, porque Varadero está reservado para los extranjeros y los altos dirigentes. Su estrechez proletaria no le permite solventar ni el pasaje en avión para salir al exterior y carece de caudal para comprar un carro. El monopolio estatal se traga, a manera de embudo, la escasa producción agrícola a precios irrisorios. No se permite ni se reconoce el descontento popular, abatiendo a mujeres con flores cuando salen a la calle a protestar de manera pacífica, y se acalla la voz de la disidencia, la oposición y los librepensadores con el hermético silencio de los medios masivos de difusión, el bloqueo de los sitios de internet y emisoras radiales que se consideran "enemigos"...

Luego de escuchar todas aquellas conjeturas del joven estudiante de preuniversitario, no me quedó otra opción que responder: "Tú perteneces a la nueva generación de cubanos que representa el futuro de la patria. Tú eres

un joven talentoso y amigo de la verdad y la sabiduría. Tú tienes el derecho a determinar por tus propios razonamientos si el pueblo de Cuba es o no un pueblo de esclavos; y, por supuesto, el deber de trabajar para que esas injusticias sean eliminadas".



## Las reclamaciones y la democracia

José Gabriel Barrenechea, Santa Clara | Agosto 25, 2016

La revolución francesa concluyó sólo cuando la aristocracia aceptó respetar las expropiaciones llevadas adelante por ella. Únicamente entonces Luis XVIII pudo recuperar su corona y los *émigrés* retornar a Francia. De otro modo, el campesinado francés nunca hubiera permitido ni lo uno ni lo otro, a sabiendas de que ello hubiese implicado mantener al país en la extrema anormalidad napoleónica.

Tras una revolución ya no se puede volver al instante previo a su estallido, y es por eso necesario transar con los beneficiados de esas transformaciones si es que se quiere recuperar la convivencia social.

No resulta muy congruente, al menos en términos de discurso democrático, pretender que el Gobierno de EE UU condicione el levantamiento del embargo a que La Habana acepte la devolución de bienes expropiados por el Gobierno

revolucionario, o en todo caso, el pago de indemnizaciones por ellos, a ciudadanos americanos y a quienes eran ciudadanos cubanos en el momento de la expropiación. No es muy congruente porque ello, en primerísimo lugar, implicaría negociar con el Gobierno de Cuba de espaldas al pueblo. Un Gobierno al cual, al menos en el discurso mediático, se le mantiene el embargo por su naturaleza dictatorial.

Desde hace bastante, sospecho que las verdaderas intenciones detrás de la imposición y posterior mantenimiento del embargo no han tenido nunca que ver con la democratización de Cuba, sino más bien con los intereses afectados por las expropiaciones.

**Igual que el embargo es asunto sólo de la incumbencia del Congreso de EE UU, el de las reclamaciones por lo expropiado por la Revolución solo puede ser definido por el pueblo cubano en un referendo**

Igual que el embargo es asunto sólo de la incumbencia del Congreso de EE UU, el de las reclamaciones por lo expropiado por la Revolución solo puede ser definido por el pueblo cubano en un referendo precedido por una abierta discusión del asunto, en el seno de la sociedad cubana transnacional, nunca en conciliábulos secretos entre un gobierno extranjero y el régimen post-revolucionario de La Habana, que cada día da más muestras de estar dispuesto a todo con tal de conservarse en el poder, incluso a echar atrás avances sociales conseguidos por la anterior Revolución del 30.

Democracia primero y discusión de las reclamaciones después, este es el único orden legítimo y aceptable en la transición ya en marcha para los cubanos de acá adentro, más de las dos terceras partes de la sociedad transnacional que hoy somos.

¿Que con esta secuencia se viola el sagrado principio de la inviolabilidad de la propiedad? Quizás, pero no el aún más sagrado de la soberanía popular.

En todo caso, cuando se dictaron las leyes de Reforma Agraria y de Reforma Urbana regía en Cuba la Ley Fundamental del 7 de febrero de 1959, la cual era en definitiva una adaptación casi literal de la Constitución de 1940 a las características del llamado Gobierno revolucionario. Constitución vigente en lo profundo del espíritu de la nación, entonces y aún hoy, por encima de ese pésimo engaño: el *Supremo Papel Higiénico* de 1976. Constitución que había sido la bandera de lucha de todas las fuerzas democráticas y progresistas que habían hecho la Revolución, consensuada libremente por todos los cubanos, y en la que se deja bastante claro, en su artículo 87, que la propiedad privada no es intangible, sino que tiene una función social, por lo que la comunidad democrática puede disponer de esa propiedad privada en base a sus necesidades públicas o al interés social.

Por lo demás, el realismo político aconseja hacer borrón y cuenta nueva, al menos con esa parte de lo expropiado que fue a parar a manos de particulares. ¿Con qué otro capital cuenta el cubano de la Isla para enfrentar la transición más que con el terrenito donde vive, o en el que siembra, o pasta su ganado? Si hay en Cuba una propiedad absolutamente sagrada es la pequeña propiedad, que en muchos casos procede de las Leyes de Reforma Agraria y Urbana, y en otros del usufructo actual. Con la posesión de la tierra lo primero que debe hacerse, en una transición de verdad a la democracia, no a la plutocracia, es convertirla en propiedad efectiva e inembargable, por encima de a quién haya pertenecido la parcela en cuestión antes de mayo de 1959.







Unos 10 millones de personas comen lo mismo a la vez en Cuba, los pocos productos que hay en el agromercado. (EFE)

## ¿Por qué me he metido en este lío? Diario de una extranjera repatriada 1

Dominique Deloy, La Habana | Agosto 19, 2016

La mía es como la mayoría de parejas mixtas en las que uno de los dos ha tenido la suerte de nacer en un país democrático –sí, un país con prensa libre y sistema político pluripartidista, donde se puede expresar una opinión sin miedo a ser denunciado por sus vecinos o reprimido por la policía. Es útil recordarlo en estos tiempo difíciles, con cierta tendencia, al otro lado del Atlántico, a olvidar o renegar de los logros y ventajas de esta democracia aunque, por supuesto, está lejos de ser perfecta y es siempre un ideal por alcanzar–.

En estos casos, a veces, el cubano o la cubana, que permanece profundamente unido a su Isla, consigue convencer a su pareja de iniciar la "repatriación", llenos de esperanzas por el cambio tras el famoso apretón de manos con el antes enemigo y potencial invasor.

Viene luego el engorroso asunto de los papeles para formalizar el regreso. "Dame tu PRE (Permiso de Residencia al Exterior) y te devuelvo tu residencia permanente", dice el funcionario al ciudadano cubano. En cuanto a la pareja

de nacionalidad extranjera, se puede "arreglar" su estancia en Cuba pero después de mucho papeleo y un buen puñado de billetes.

**En cuanto a la pareja de nacionalidad extranjera, se puede "arreglar" su estancia en Cuba pero después de mucho papeleo y un buen puñado de billetes**

Ya lo dice el dicho: "quien tiene marido, tiene país". Así pues, aquí estamos, aunque no sin cierta inquietud. ¿Cómo podremos adaptarnos, encontrar una actividad profesional, rehacer los lazos con los amigos perdidos durante dos décadas de vida en Francia? También hay que retomar viejas costumbres: hacer cola durante horas bajo un sol ardiente ("¿quién es el último?"), comer la misma cosa y en el mismo momento que otras 10 millones de personas (en este momento, en el agromercado hay: col, habichuelas y aguacates) y, para mí, ser requerida por todos los rincones de la calle en inglés ("mafrende, mafrende") por culpa de mi piel, demasiado clara, o mi ropa, sin duda demasiado parisina.

Además, hay que subir a pie los ocho pisos del edificio porque la mayoría de los días no funciona el ascensor y, lo peor, tragarse las palabras, pensar menos y mantener la boca cerrada. ¿Cómo llegar a encontrar placer en esta isla cuando se ha pasado ya, desde hace demasiado, el estado de embelesamiento por las playas de arena fina, la salsa o los viejos coches americanos? ¿Cuándo dejará Cuba de ser una postal? De momento, cuando mis amigos me preguntan por qué he hecho esta elección tan absurda, solo puedo responderles: "iel amor, el amor, claro!". Pero siento, sin admitirlo, que nace en mí una cierta inquietud y me pregunto: ¿por qué he tenido que meterme en semejante lío?



Un extranjero puede pagar hasta 12 veces más que un cubano por entrar en eventos culturales como la Feria de Arte de La Rampa. (14ymedio)

## Extranjera un día, extranjera para siempre - Diario de una repatriada 2

Dominique Deloy, La Habana | Agosto 22, 2016

¿Cómo hacen los cubanos para saber que no soy de aquí? Llevo la misma ropa que las cubanas (pantalón corto, camiseta y sandalias) y mi piel no es tan blanca en este verano abrasador. Además, me jacto de hablar bastante bien "cubano"... Entonces, ¿por qué sigo sintiendo como un estigma perpetuo, como un "délit de faciès", diríamos en Francia para referirnos a los controles callejeros que se hacen a los inmigrantes sin mayor motivo que su aspecto físico? ¿Por qué estoy obligada a soportar en la calle las continuas llamadas: "Hello, my friend, ¿quieres un taxi, un buen paladar, de dónde vienes? ¿Qué idioma hablas? ¿Quieres ir a la playa?".

¿Por qué no puedo parecer solo normal, una ciudadana como el resto y no un ser casi extraterrestre? ¿Por qué esta etiqueta de turista pegada en la frente, como si estuviera padeciendo una obsesión que consiste en recorrer la Isla una y otra vez? ¿Dentro de diez años seguirán ofreciéndome estatuillas de madera o boinas del Che? ¿Por qué nadie piensa que puedo vivir aquí, incluso trabajar a cambio de un salario cubano?

Pero eso no es todo. Hace unos pocos días, en la Feria de Arte de la Rampa, tuve que pagar 2 CUC para entrar (solo para tener el derecho de comprar

dentro!). En cambio, a mi pareja solo le cobraron 4 pesos cubanos, o sea, doce veces menos que a mí.

**Hace unos pocos días, en la Feria de Arte de la Rampa, tuve que pagar 2 CUC para entrar. En cambio, a mi pareja solo le cobraron 4 pesos cubanos, o sea, doce veces menos**

Lo que más me molesta es que todo es implícito, natural, sin mediar palabra, sin explicación, solo al verme la cara. Y así es en cualquier evento cultural, excepto el cine, ¡gracias a Dios!: 2 pesos cubanos para todo el mundo, el único momento en que vuelvo a ser una persona normal.

Creo que hace mucho tiempo, pese a la globalización, una barrera invisible se ha levantado entre Cuba y los países normales, entre los cubanos normales y los extranjeros "extraños". Me cuesta saber si mi estatus de extranjera es más bien positivo o negativo desde la perspectiva de los cubanos, que se muestran generalmente bien dispuestos hacia mí. Existe una barrera, invisible pero inalterable, y no logro saber si los cubanos tienen aprecio por los extranjeros. Felizmente, quedó atrás la época en que mi futuro esposo no tenía derecho a dormir conmigo en un hotel o una casa particular, y aún menos a bucear conmigo en las aguas cristalinas que bañan esta isla, cuando, entonces sí, yo era verdaderamente una turista.



## DEPORTES



El cubano Arlen López conquistó el oro en los 75 kilos de boxeo. (EFE)

## Cubanos de la diáspora compiten con atletas de la Isla

Ernesto Santana, La Habana | Agosto 22, 2016

Para obtener la mayor cantidad posible de medallas y mantenerse como potencia olímpica entre los primeros 20 países en el medallero final, las autoridades deportivas de Cuba enviaron a los Juegos de Río a unos 120 atletas para competir en 19 deportes. La mayor representación estuvo en atletismo (39), voleibol (12), boxeo y lucha (10 cada una). En la cita recién concluida, los isleños ganaron 11 preseas (cinco de oro, dos de plata y cuatro de bronce), colocándose en el puesto 18. Otros seis deportistas nacidos en la Isla consiguieron siete medallas para sus nuevas banderas.

Pese a ganar cinco oros, igualando Londres 2012, en total la Isla registró el resultado más pobre de la cita de Montreal de hace 40 años. En 19 Olimpiadas anteriores, Cuba había obtenido un total de 208 medallas, de las cuales 72 eran de oro. En la cita de Pekín en 2008, ganó 24 medallas; en la de Londres en 2012, 14. El de Río 2016 no es un gran desempeño.

Con 3 de las 5 coronas —Julio César la Cruz, Robeisy Ramírez y Arlen López— y 3 de los 4 bronces —Joahnys Argilagos, Lázaro Álvarez y Erislandy Savón—,



el boxeo tuvo la mejor actuación colectiva de la delegación, pero quedó por debajo de algunos pronósticos que olvidaron que el campeonato mundial, donde Cuba arrasó, no sirve para medir el nivel de una cita olímpica, pues en ese evento participan solo países con equipos completos y muchos buenos púgiles quedan fuera.

### **Seis deportistas nacidos en la Isla consiguieron siete medallas para sus nuevas banderas**

Casi todos los miembros de la delegación de atletismo quedaron lejos de sus mejores marcas personales. Por ejemplo, Yarisley Silva, fuerte candidata a medalla, no se encontraba en su mejor forma.

Fueron los deportes de combate los que más preseas aportaron. La victoria de Mijaín López en la lucha grecorromana lo convirtió en otro triple campeón olímpico, junto a Teófilo Stevenson, Félix Savón y el equipo femenino de voleibol.

Las dos medallas de plata fueron para el luchador greco Yasmani Lugo y la judoca Idalys Ortiz. En voleibol de playa, la pareja de Sergio González y Nivaldo Díaz tuvo una notable actuación. Manrique Larduet, aunque lesionado, logró llegar a dos finales, desempeño que ningún otro gimnasta cubano ha logrado. Otros atletas destacados fueron el tirador Leuris Pupo, con un quinto puesto, y el luchador Alejandro Valdés, que perdió la disputa por el bronce ante Haislan García, un canadiense de origen cubano.

Aunque no es la primera vez, en esta cita de Río una veintena de atletas nacidos aquí compitieron por otros países, demostrando así la amplitud creciente de la diáspora cubana en todos los ámbitos y la cerrazón de las autoridades deportivas, que se niegan a permitir que nacionales residentes en el extranjero integren la delegación atlética del país.

Entre ellos se encuentran Julio César Acosta, pesista que compitió por Chile; Yasmani Copello, en 400 metros con vallas, por Turquía; los discóbolos Frank Casañas y Lois Maikel Martínez por España; el luchador Frank Chamizo Márquez, por Italia, igual que la velocista Yusneysi Santiusi, la vallista Yadisleidis Pedroso, el voleibolista Osmany Juantorena y la corredora Libania Grenot; la judoca Angélica Delgado, por Estados Unidos, y el balonmanista Rafael Capote por Qatar.

En esa lista están también Bredni Roque Mendoza, pesista, por México; el vallista Yidiel Contreras, por España; la tenista de mesa Yadira Silva, por México; el judoca Ramón Pileta, por Honduras; el luchador libre Haislan García, por Canadá; el saltador Yordanis Durañona, por Dominica y el

boxeador Lorenzo Sotomayor Collazo por Azerbaiyán. Sin embargo, los dos atletas que más llamaron la atención son el gimnasta Danell Leyva, crecido y formado en Estados Unidos, que ganó dos medallas de plata, y el vallista Orlando Ortega, que ganó una plata para España.

Ortega protagonizó uno de los hechos más comentados del encuentro deportivo, pues, al final de su carrera, rechazó una enseña cubana que le ofrecieron y, como había prometido, se paseó con la bandera española, en agradecimiento por el apoyo recibido en ese país, donde reside desde hace tres años. En el programa oficialista de la televisión cubana Mesa Redonda, el vallista fue calificado como "excubano".

El boxeador Lorenzo Sotomayor Collazo —sobrino del célebre saltador de altura Javier Sotomayor—, que compitió por Azerbaiyán, se declaró orgulloso de representar a su nuevo país, que le dio la oportunidad de mejorar su vida y aseguró que, de seguir en Cuba, difícilmente estaría en la selección: "Estaría en la calle luchando para ganarme la vida y alimentar a mis dos hijos". El 16 de agosto, el púgil había derrotado en semifinales al también cubano Yasniel Toledo.

Las autoridades deportivas cubanas siguen utilizando expresiones como "robo de atletas" en vez de "pérdida de atletas" y denigrando a los deportistas que deciden hacer carrera y prosperar fuera del país.



Seis miembros del equipo cubano de voleibol permanecen detenidos en Finlandia.  
(Aamulehti)

## El juicio por violación contra los voleibolistas cubanos se celebrará el lunes

14ymedio, La Habana | Agosto 24, 2016

Los seis miembros del equipo nacional cubano de voleibol acusados de violación agravada en Finlandia tendrán que presentarse delante de los magistrados el próximo lunes, según informó este martes el diario oficial Granma en una escueta nota. El juicio contra los atletas, detenidos a principios de julio en el país nórdico, se celebrará a puerta cerrada.

La fiscal del distrito de Tampere, Leena Koivuniemi, entregó la semana pasada su escrito de acusación tras analizar las pruebas aportadas por la investigación policial en contra de los acusados (el capitán del equipo, Rolando Cepeda Abreu, y los jugadores Dariel Albo Miranda, Abraham Alfonso Gavilán, Ricardo Norberto Calvo Manzano, Luis Tomás Sosa Sierra y Osmany Santiago Uriarte Mestre).

### La audiencia se llevará a cabo a puerta cerrada

El caso se encuentra bajo secreto de sumario hasta que se celebre el juicio. Aunque la Federación Cubana de Voleibol (FCV) publicó una nota oficial en la

que admitía la implicación de los seis jugadores en "actos totalmente ajenos a la disciplina, el sentido de honradez y respeto que rigen el deporte", en ningún momento mencionó el delito del que están ya oficialmente acusados los deportistas.

Los sospechosos se hallan en prisión preventiva, pese a haber negado los hechos y declararse inocentes. La presunta víctima sostiene que la violación se llevó a cabo el pasado 2 de julio en un hotel de Tampere, al norte de Helsinki, donde se alojaba el equipo caribeño durante su estancia en Finlandia para disputar tres partidos de la Liga Mundial. La policía finlandesa arrestó inicialmente a ocho jugadores, aunque después dejó en libertad sin cargos a dos de ellos.

La detención de los jugadores obligó a la FCV a rehacer a toda prisa su selección para los Juegos Olímpicos de Río, que finalmente perdió los cinco partidos que disputó en tierras brasileñas.

## Cartelera Cultural

QUÉ	DÓNDE	CUÁNDO
HEREROS, PASTORES ANCESTRALES DE ANGOLA LA EXPOSICIÓN DEL ARTISTA BRASILEÑO SERGIO GUERRA LLEGA A LA FOTOTECA DE CUBA Y PLANTEA UNA REFLEXIÓN SOBRE LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD CULTURAL EN EL CONTEXTO DEL MUNDO GLOBALIZADO	LA HABANA FOTOTECA DE CUBA, SALA MARIA EUGENIA HAYA (MARUCHA), CALLE MERCADERES 307, LA HABANA VIEJA	INICIO: VIE 29/JUL - 18:00 PM FIN: LUN 29/AGO - 18:00 PM
ARTE EN LA RAMPA DURANTE LOS MESES DE VERANO Y HASTA SEPTIEMBRE SE DESARROLLA ARTE EN LA RAMPA, RECONOCIDA COMO "LA FERIA DE LA CULTURA CUBANA", EN EL CÉNTRICO PABELLÓN CUBA DE LA CAPITAL	LA HABANA PABELLÓN CUBA, CALLE 23 ESQ. N, VEDADO TEL.: +53 78323511	INICIO: VIE 01/JUL - 10:30 AM FIN: DOM 04/SEP - 17:00 PM
KELVIS OCHOA OCHOA MEZCLA EN SUS MÚLTIPLES GÉNEROS MUSICALES COMO EL SON, EL SUCU-SUCU, CHA CHA CHÁ, MACUTA, SONGO, CONGA, MERENGUE, MILONGA Y LA TIMBA, ENTRE OTROS	LA HABANA SARAO'S BAR DEL VEDADO TEL.: +53 78320433	INICIO: MIÉ 03/AGO - 16:00 PM FIN: MIÉ 31/AGO - 17:59 PM
EL ÚLTIMO BOLERO EL GRUPO DE TEATRO TROTAMUNDOS, QUE DIRIGE LA DESTACADA ACTRIZ VERÓNICA LYNN, PRESENTA LA OBRA EL ÚLTIMO BOLERO, ESCRITA POR CRISTINA REBULL	LA HABANA SALA ADOLFO LLAURADÓ, CALLE 11 ENTRE D Y E, VEDADO, PLAZA DE LA REVOLUCIÓN TELF: 53 7 832-53-73	INICIO: VIE 29/JUL - 20:30 PM FIN: DOM 28/AGO - 22:00 PM



## Precios del mercado

QUÉ	DÓNDE	UNIDAD	PRECIO
AGUACATE	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	5 CUP
BONIATO	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	1,5 CUP
AJÍ CACHUCHA	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	5,25 CUP
CALABAZA	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	2 CUP
FRIJOL NEGRO	MERCADO LA FERIA, ARTEMISA	LIBRA	10 CUP
CARNE DE CERDO CON HUESO	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	35 CUP
CARNE DE CERDO SIN HUESO	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	50 CUP
MALANGA	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	6 CUP
FRIJOL NEGRO	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	10 CUP
YUCA	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	5 CUP
FRUTABOMBA	MERCADO EGIDO, LA HABANA,	LIBRA	5 CUP

## Precios del mercado

QUÉ	DÓNDE	UNIDAD	PRECIO
AJÍ	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	2 CUP
MANÍ EN GRANO	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	12 CUP
ARROZ	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	3 CUP
PLÁTANO FRUTA	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	2 CUP
GUAYABA	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	4 CUP
PEPINO	MERCADO HATIBONICO, CAMAGÜEY	LIBRA	1,5 CUP
CARNE DE CERDO CON HUESO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	21 CUP
AJO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	16,5 CUP
ARROZ	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	3 CUP
BONIATO	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	0,85 CUP
CALABAZA	MERCADO DE LA LÍNEA, PINAR DEL RÍO	LIBRA	0,7 CUP